



ANNALES

UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

SECTIO D

MEDICINA



VOL. LIV

LUBLIN

1999

UNIWERSYTET MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ
AKADEMIA MEDYCZNA
ISSN 0066-2240

ANNALES

UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

K O M I T E T R E D A K C Y J N Y

REDAKTOR NACZELNY
Grzegorz Leopold Seidler

ZASTĘPCY REDAKTORA NACZELNEGO
Wiesław Skrzydło, Wiesław Śładkowski

REDAKTORZY SEKCJI

A	MATHEMATICA	Adam Bielecki, Jan Krzyż
AA	CHEMIA	Włodzimierz Rudziński
AAA	PHYSICA	Jan Siewiewsiuk
B	GEOGRAPHIA, GEOLOGIA ETC.	Józef Wojtanowicz
C	BIOLOGIA	Zbigniew Lorkiewicz Anna Tukiendorf – zastępca redaktora
D	MEDICINA	Stanisław Bryc
DD	MEDICINA VETERINARIA	Zdzisław Gliński
DDD	PHARMACIA	Romuald Langwiński
E	AGRICULTURA	Adam Szember Leszek Malicki – zastępca redaktora
EE	ZOOTECHNICA	Marian Budzyński
EEE	HORTICULTURA	Maria Tendaj
F	HISTORIA	Wiesław Śładkowski
FF	PHILOLOGIAE	Alina Aleksandrowicz
G	IUS	Wiesław Skrzydło Antoni Pieniążek – zastępca redaktora
H	OECONOMIA	Ryszard Orłowski
I	PHILOSOPHIA – SOCIOLOGIA	Zdzisław Cackowski
J	PAEDAGOGIA – PSYCHOLOGIA	Stanisław Popek
K	POLITOLOGIA	Jan Jachymek



ANNALES

UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

SECTIO D

MEDICINA



VOL. LIV

LUBLIN

1999

UNIWERSYTET MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ
AKADEMIA MEDYCZNA
ISSN 0066-2240

OPRACOWANIE REDAKCYJNE
DANUTA SŁOWIKOWSKA

SKŁAD KOMPUTEROWY
PIOTR KALIŃSKI

PROJEKT OKŁADKI
I STRON TYTUŁOWYCH
JERZY DURAKIEWICZ

TŁUMACZENIE I KOREKTA TEKSTÓW
W JĘZYKU ANGIELSKIM
JADWIGA BRANICKA

ISSN 0066-2240

WYDAWNICTWO UNIwersYTETU MARIi CURIE-SKŁODOWSKIEJ
Pl. Marii Curie-Skłodowskiej 5, 20-031 Lublin, tel. (0-81) 537-53-02, 537-53-04

Druk: PWZN „PRINT 6” SP. Z O.O., UL. HUTNICZA 9, LUBLIN

Spis treści

Table of contents

1. STANISŁAW BRYC, JANUSZ ZŁOMANIEC, KATARZYNA PIASECKA,
GRAŻYNA ZŁOMANIEC
Wartość diagnostyczna modelowania ścian pęcherza moczowego
w guzach miednicy mniejszej u kobiet 1
Diagnostic value of modelling urinary bladder walls in tumours
of the pelvis minor in women 6

2. WOJCIECH CHAGOWSKI, ROMAN MĄDRO
The exhumation of a World War II Jewish grave 9
Ekshumacja masowego grobu więźniów żydowskich 12

3. JOANNA IŁŻECKA, ZBIGNIEW STELMASIAK
Spinal epidural abscess conservatively treated – a case report 13
Ropniak nadtwardówkowy kanału kręgowego leczony zachowawczo
– opis przypadku 17

4. ANDRZEJ PAPIERKOWSKI, MIROŚLAW JABŁOŃSKI, DANUTA SKOMRA,
KAZIMIERZ PASTERNAK
The influence of natrium fluoride on serum protein and cholesterol levels
in rats with adriablastin-induced nephrotic syndrome 19
Wpływ fluorku sodu na poziom białka i cholesterolu u szczurów
z zespołem nerczycowym wywołanym adriablastyną 23

5. KAZIMIERZ PASTERNAK, STANISŁAWA SZYMONIK-LESIUK,
HALINA BRZUSZKIEWICZ-ŻARNOWSKA, TOMASZ BORKOWSKI
tRNA of neoplastic tissues 25
tRNA tkanek nowotworowych 32

EoC-1/2000/1374

6. KAZIMIERZ PASTERNAK, STANISŁAWA SZYMONIK–LESIUK, HALINA BRZUSZKIEWICZ–ŻARNOWSKA, TOMASZ BORKOWSKI	
Analysis of mitochondrial tRNAs in hyperthyroidism	33
Analiza mitochondrialnych tRNA w nadczynności tarczycy	38
7. ZYGMUNT URBANOWICZ	
Fascicular structure of the mixed nerves of the brachial plexus	39
Budowa pęczkowa nerwów mieszanych splotu ramiennego	47
8. INGRID RÓŻYŁO, JANUSZ ZŁOMANIEC, WITOLD KRUPSKI	
Niezwyczajny przypadek olbrzymiego kostniaka wewnątrzczaszkowego w obrazie TK	49
An unusual case of intracranial osteoma in CT	52
9. ANDRZEJ DĄBROWSKI, JUSTYNA SZUMIŁO, ALEKSANDER CIECHAŃSKI, MAŁGORZATA CIECHAŃSKA, GRZEGORZ WALLNER	
Nucleolar Organizer Regions (NORs) as a prognostic factor in patients with squamous–cell oesophageal cancer	53
Prognostyczne znaczenie badania ekspresji regionów organizatorów jąderkowych (AgNOR) u chorych z płaskonabłonkowym rakiem przełyku	62
10. BARBARA BURAK, FRANCISZEK BURDAN, DIONIZY GÓRNY, MACIEJ WYSKIEL, JACEK BAJ	
Zachowanie się aldehydu malonowego w osoczu szczurów po blokadzie receptora histaminowego H2	63
Level of malondialdehyde in rat plasma after H2 histaminic receptor blockade	67
11. FRANCISZEK BURDAN, MACIEJ WYSKIEL	
Embryotoxic effect of low doses of caffeine	69
Ocena embriotoksycznego działania niskich dawek kofeiny	73
12. AGNIESZKA BRODZISZ, EWA DYBIEC, PAWEŁ WIECZOREK, ZOFIA BIEGANOWSKA–KLAMUT	
Diagnostyka ultrasonograficzna uchyłka Meckela – opis przypadku	75
Ultrasonographic diagnosis of Meckel' diverticulum – case presentation	77
13. ANNA KSYKIEWICZ–DOROTA	
Development of nursing time standards as a problem of optimalisation of health care system management. I. Evaluation of the correctness of patients' classification	79
Normowanie czasu opieki jako problem optymalizacji zarządzania systemem ochrony zdrowia. I. Ocena poprawności klasyfikacji chorych	86

14. ANNA KSYKIEWICZ–DOROTA	
Development of nursing time standards as a problem of optimisation of health care system management. II. Comparative analysis of demand for nursing care	87
Normowanie czasu opieki jako problem optymalizacji zarządzania systemem ochrony zdrowia. II. Analiza porównawcza zapotrzebowania na opiekę pielęgniarską	96
15. KAZIMIERZ GOŹDZIUK, PIOTR POŻAROWSKI, ALICJA SAWA	
Immunological monitoring of chronic pleural empyema patients	97
Badania immunologiczne z przewlekłym ropniakiem opłucnej	103
16. BARBARA DROP, ANNA DROP–SZABELSKA	
Próchnica zębów i jej leczenie w aspekcie historycznym	105
Dental caries and its treatment in the historical aspect	108
17. ADAM NOGALSKI, WITOLD KRUPSKI, JERZY KARSKI, JANUSZ ZŁOMANIEC	
Risk factors in patients after severe head injury	109
Czynniki ryzyka u pacjentów po ciężkich urazach głowy	115
18. MARIA MIELNIK–BŁASZCZAK, JOLANTA STANIOS–ŚNIEŻYŃSKA	
Caries intensity, salivary <i>Streptococcus mutans</i> and <i>Lactobacillus counts</i> in 12–year–old children	117
Intensywność próchnicy, liczebność <i>Streptococcus mutans</i> i <i>Lactobacillus</i> w ślinie u 12–letnich dzieci	121
19. GRZEGORZ JĘDRZEJEWSKI, JANUSZ ZŁOMANIEC	
Own observations on the use of Esputicon to eliminate gases from the pancreatic area during ultrasound examinations	123
Własne obserwacje w stosowaniu Esputiconu w celu eliminacji gazów z pola trzustkowego podczas badań USG	127
20. KAZIMIERA ADAMCZYK	
Health education of multiple sclerosis patients and their families	129
Edukacja prozdrowotna pacjentów ze stwardnieniem rozsianym i ich rodzin	132
21. KAZIMIERA ADAMCZYK	
Promotion of nursing services	133
Promocja usług pielęgniarskich	138

22. KAZIMIERA ADAMCZYK	
Realising nursing function in neurological ward	139
Realizacja funkcji opiekuńczej w oddziale neurologii	144
23. WITOLD KRUPSKI, JANUSZ ZŁOMANIEC, STANISŁAW BRYC	
The use of virtual 3D CT in diagnosing some intracranial diseases	145
Zastosowanie wirtualnej 3D TK w diagnostyce niektórych schorzeń śródczaszkowych	149
24. KRZYSZTOF LUTNICKI, EWA SZPRINGER, KRYSZYNA CZERNY	
The influence of ethanol and different free radical scavengers on the lipid peroxidation process and antioxidant status in the rats' gastric mucosa	151
Wpływ alkoholu etylowego oraz zmiataczy wolnych rodników na proces peroksydacji lipidów oraz wydolność antyoksydacyjną błony śluzowej żołądka szczurów	161
25. JOANNA SEKITA-KRZAK, KRYSZYNA CZERNY, IWONA ŻEBROWSKA-ŁUPINA, ANDRZEJ WRÓBEL, MIROSLAW ŁAŃCUT	
Ultrastructural examination of hippocampal cells after experimental administration of dexamethasone	163
Badania ultrastrukturalne komórek hipokampa po doświadczalnym podaniu dexametazonu	166
26. JOANNA SEKITA-KRZAK, KRYSZYNA CZERNY, IWONA ŻEBROWSKA-ŁUPINA, ANDRZEJ WRÓBEL, JACEK KOZIEJ	
Neurotoxic effects of glucocorticosteroids – morphological examinations of hippocampal cells after experimental administration of dexamethasone	167
Neurotoksyczne działanie glikokortykosterydów – badania morfologiczne komórek hipokampa po doświadczalnym podaniu dexametazonu	171
27. GRAŻYNA CHODOROWSKA, DOROTA CZELEJ, MARIA JUSZKIEWICZ-BOROWIEC, ALDONA PIETRZAK, DOROTA WOJNOWSKA, DOROTA KRASOWSKA	
Selected cytokines and acute phase proteins in psoriatic patients treated with cyclosporin A or Re-PUVA methods	173
Wybrane cytokiny i białka ostrej fazy u chorych na łuszczycę leczonych cyklosporyną A lub metodą Re-PUVA	180

28. EDYTA OPALIŃSKA, MARIUSZ GONIEWICZ, WOJCIECH KRAWCZYK	
Knowledge of prevention of cardiovascular diseases in fourth-year students of Pedagogical and Psychological Faculty, Maria Curie-Skłodowska University in Lublin	181
Znajomość profilaktyki chorób układu krążenia wśród studentów IV roku Wydziału Pedagogiki i Psychologii Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie	186
29. ANDRZEJ DROP, ELŻBIETA CZEKAJSKA-CHEHAB, IRENEUSZ KOŁODZIEJ, ANDRZEJ POPIOŁEK	
Znaczenie dynamicznej tomografii komputerowej w wykrywaniu i ocenie charakteru wzmocnienia naczynek wątroby	187
Importance of dynamic computed tomography in detecting and evaluating contrast enhancement pattern of liver cavernous hemangioma	193
30. ANDRZEJ DROP	
Dynamic hepatic CT: uniphasic and biphasic contrast medium injection protocols	195
Dynamiczna tomografia komputerowa wątroby: jednofazowe i dwufazowe protokoły infekcji środka cieniującego	204
31. TERESA KULIK, JANUSZ BIELAK, EDYTA OPALIŃSKA, TOMASZ CHROMIŃSKI, KATARZYNA SCHOLZ	
Realisation of patients' rights in the Internal Diseases Department of the Provincial Specialistic Hospital in Lublin	205
Realizacja praw pacjentów w Oddziale Internistycznym Szpitala Wojewódzkiego w Lublinie	210
32. JOANNA SEKITA-KRZAK, KRYSZYNA CZERNY, MARIA STĘPIEWSKA, ANDRZEJ RUBAJ, WITOLD ZGODZIŃSKI	<i>206. ERPATA SW. 213</i>
Influence of hypoxia-induced convulsions on morphological structure of hippocampal cells	213
Wpływ drgawek wywołanych niedotlenieniem na morfologię komórek hipokampa	216
33. DOROTA ŻOŁNIERCZUK-KIELISZEK	
Knowledge of health consequences of nicotine among secondary school pupils. Young people's attitudes towards passive smoking and their opinions about anti-nicotine act's regulations	217

Wiedza uczniów liceum ogólnokształcącego na temat skutków zdrowotnych nikotynizmu. Postawy młodzieży wobec palenia biernego i opinie o przepisach ustawy antynikotynowej	225
34. DOROTA ŻOŁNIERCZUK–KIELISZEK	
Stress and methods of dealing with it among the students of the Faculty of Medicine of Medical University in Lublin	227
Stres i metody radzenia sobie z nim wśród studentów Wydziału Lekarskiego Akademii Medycznej w Lublinie	233
35. DOROTA ŻOŁNIERCZUK–KIELISZEK	
Stress and methods of dealing with it among students of Arts Departments at the UMCS	235
Stres i metody radzenia sobie z nim wśród studentów kierunków humanistycznych UMCS	240
36. ARTUR BODYS, JANUSZ BIELAK	
Estimation of platelet activation and factor X activity in plasma of hypertensive patients	241
Ocena stopnia aktywacji płytek krwi oraz aktywności czynnika X w osoczu chorych na nadciśnienie tętnicze	246
37. WITOLD KRUPSKI, JANUSZ ZŁOMANIEC, GRAŻYNA ZŁOMANIEC, JERZY WOŹNICA, BARTOSZ PACEWSKI	
Morphological and clinical characteristics of renal cancers accidentally detected with ultrasound examination	247
Cechy morfologiczno–kliniczne raków nerek odkrytych przypadkowo badaniem USG	252
38. KRZYSZTOF PRZESMYCKI, JADWIGA BIERNACKA, ZIEMOWIT RZECKI, EWA LORENTZ, HANS–JORN KOLMOS	
Prevalence of various pathogens in patients treated in intensive care unit during the 7–year period	253
Ocena częstości występowania różnych patogenów bakteryjnych u chorych leczonych w oddziale intensywnej terapii w okresie siedmiu lat	259

-
39. BARBARA CHMIELEWSKA, TOMASZ HASIEC, EWA BELNIAK-LEGIEĆ,
ZBIGNIEW STELMASIAK
Przydatność oznaczeń aktualnych i retrospektywnych stężeń glikemii
dla wczesnego rokowania w udarze mózgu niedokrwiennym w zależności
od współistnienia cukrzycy regulacyjnej 261
Usefulness of fasting glycaemia and glycosylated proteins estimation
for early prognosis in ischaemic stroke in diabetics and non-diabetics 267
40. BARBARA LECEWICZ-TORUŃ, ALDONA PIETRZAK, JACEK ROLIŃSKI
The correlation between activity and a circulating lymphocyte pattern
in plasma of patients with psoriasis preceded by an infection 269
Korelacja pomiędzy aktywnością choroby a obrazem krążących limfocytów
plazmy pacjentów z łuszczycą bakteryjną 274
41. JUSTYNA SZUMIŁO, DANUTA SKOMRA
Congenital malformations in children up to 1 year of age in the autopsy material
from the Department of Pathomorphology, Medical University in Lublin
in the years 1984 – 1998 277
Wady wrodzone u dzieci do pierwszego roku życia w materiale autopsyjnym
Katedry i Zakładu Patomorfologii Akademii Medycznej w Lublinie
w latach 1984 – 1998 284
42. EDYTA SKOWRON, MAGDALENA BAKUN, KATARZYNA PARADOWSKA
Partial purification and characterization of enzymes degrading
trehalose in mycobacteria 285
Wstępne oczyszczanie i charakterystyka enzymów degradujących
trehalozę w prątkach 289
43. BARBARA MADEJ, RYSZARD MACIEJEWSKI, JANUSZ SOLSKI,
ELŻBIETA RADZIKOWSKA, FRANCISZEK BURDAN,
ZBIGNIEW WÓJTOWICZ
Proteolytic enzymes in the treatment of acute pancreatitis 291
Enzymy proteolityczne w leczeniu ostrego zapalenia trzustki 289
44. FRANCISZEK BURDAN, BARBARA BURAK, KRZYSZTOF BURSKI,
PIOTR RUCIŃSKI, MAŁGORZATA PLISZCZYŃSKA
Activity of cathepsins and morphological changes in the rat's liver
after ranitidine and famotidine administration 299

Wpływ famotydyny i ranitydyny na aktywność Katepsyn i morfologię wątroby szczura	302
45. GRAŻYNA NIEDZIELSKA, EMILIA KĄTSKA	
Sudden deafness of vascular origin	303
Nagła głuchota pochodzenia naczyniowego	305
46. MARIUSZ GONIEWICZ, EDYTA OPALIŃSKA, WOJCIECH KRAWCZYK	
Evaluation of classes in medicine of catastrophe by students of Faculty of Medicine at the University School of Medicine in Lublin	307
Ocena zajęć z medycyny katastrof w opinii studentów Wydziału Lekarskiego Akademii Medycznej w Lublinie	312
47. ANDRZEJ STĘPIEŃ, LECH BANACH, DANIEL CHIBOWSKI, ELŻBIETA KOROBOWICZ, LECH WRONECKI, ELŻBIETA SOBOLEWSKA	
Histo- and cytopathologic remote diagnosis (telepathology). Preliminary report	313
Diagnostyka histo- i cytopatologiczna na odległość (telepatologia). Doniesienie wstępne	317
48. EWA DYBIEC, PAWEŁ WIECZOREK, PAWEŁ OSEMLAK, ZOFIA BIEGANOWSKA-KLAMUT	
CT imaging of the evolution of the post-traumatic intracerebral haematoma in children	319
Ewolucja pourazowych krwiaków śródmózgowych u dzieci w obrazie tomografii komputerowej	325
49. EWA DYBIEC, MARIA STEFANIAK, PAWEŁ WIECZOREK, JERZY KOWALCZYK, ZOFIA BIEGANOWSKA-KLAMUT	
Usefulness of CT in diagnosis of lung mycosis in children with acute leukemia	327
Przydatność TK w diagnostyce zakażeń grzybiczych płuc u dzieci z ostrą białaczką	330
50. MARIA KOZIOŁ-MONTEWKA, ZBIGNIEW WÓJTOWICZ, ANDRZEJ KSIĄŻEK, AGNIESZKA GRZEBALSKA, PIOTR KSIĄŻEK, ANNA SIDOR-WÓJTOWICZ, HELENA DONICA, DANUTA SPASIEWICZ	
Serum sialic acid concentration and glycoprotein sialosylation in relation to temporary development of experimental alloxan induced diabetes in rabbits	331

Surowicze stężenie kwasów siałowych i sialylacja glikoproteidów podczas rozwoju doświadczalnej cukrzycy wywołanej alloxanem u królików	335
51. HANNA SKÓRZYŃSKA	
Evaluation of occurrences of child maltreatment in teachers' opinions	337
Ocena zjawiska krzywdzenia dzieci w opiniach nauczycieli	343
52. HANNA SKÓRZYŃSKA, EWA RUDNICKA-DROŻAK	
Social and medical factors of risk of premature births and prematurity	345
Społeczne i medyczne czynniki ryzyka porodów przedwczesnych i wcześniactwa	350
53. MACIEJ LATAŁSKI, HANNA SKÓRZYŃSKA, EWA RUDNICKA-DROŻAK	
The evaluation of the first period of the health service reform	351
Ocena pierwszego okresu funkcjonowania reformy służby zdrowia	356
54. EWA RUDNICKA-DROŻAK, EWA CHEMPEREK, MARZENA GAJEWSKA	
Evaluation of physical health of 14-year-old students attending primary schools in Lublin	357
Ocena stanu zdrowia fizycznego uczniów w wieku 14 lat wybranych lubelskich szkół podstawowych	362
55. INGRID RÓŻYŁO-KALINOWSKA, T. KATARZYNA RÓŻYŁO	
Pulp stones in chambers of permanent molar teeth	365
Zwapnienia w komorach stałych zębów trzonowych	368
56. T. KATARZYNA RÓŻYŁO, INGRID RÓŻYŁO-KALINOWSKA	
The evaluation of root canal width by means of digital radiography	369
Ocena szerokości kanałów korzeniowych przy pomocy radiografii cyfrowej	371
57. GRZEGORZ WALLNER, KRZYSZTOF ZAJĄCZKOWSKI	
Vesico-intestinal fistulas, vesico-sigmoid fistula in the course of sigmoid cancer	373
Przetoki pęcherzowo-jelitowe. Przetoka pęcherzowo-esicza w przebiegu raka esicy	378
58. BARBARA CHMIELEWSKA, HALINA KRASIŃSKA-CZERLUNCZAKIEWICZ, ZBIGNIEW STELMASIAK	
Epilepsy associated with neoplastic brain tumours. A clinical study	379

Padaczka w przebiegu nowotworów ośrodkowego układu nerwowego.	
Analiza kliniczna	385
59. GRAŻYNA NIEDZIELSKA, EMILIA KAŃSKA, MAŁGORZATA ZAJĄCZKOWSKA, TOMASZ BRODA, PRZEMYSŁAW SIKORA	
Otoacoustic emission in dialysed children	387
Otoemisja akustyczna u dzieci dializowanych	390
60. MARIA MIELNIK-BŁASZCZAK, AGNIESZKA ROGOWSKA, MIROŚLAW ŁAŃCUT	
Experimental studies of Tetric Ceram composite material and Syntac Sprint bonding system applied to dental pulp and hard tissues in rats	391
Badania doświadczalne materiału kompozytowego Tetric Ceram i systemu wiążącego Syntac Sprint na miążgę i tkanki twarde zębów u szczurów	394
61. IWONA KAZNOWSKA-BYSTRYK	
Changes in the excretion of glycosaminoglycans with urine in patients with kidney stones	395
Zmiany w wydalaniu glikoaminoglikanów z moczem u pacjentów z kamicyą nerkową	400
62. ALDONA PIETRZAK, BARBARA LECEWICZ-TORUŃ, GRAŻYNA CHODOROWSKA	
Serum lipid profile in psoriatic females	401
Profil lipidowy kobiet z łuszczycą	406
63. ELŻBIETA MAZUR, JERZY LIGIEZA, JUSTYNA NIEDŹWIADEK, GRZEGORZ POLAK, MARIA KOZIOŁ-MONTEWKA, ZYGMUNT HENCNER	
Susceptibility to selected antibiotics of <i>Streptococcus pneumoniae</i> and <i>Streptococcus pyogenes</i> strains isolated from patients with respiratory tract infections	407
Wrażliwość na wybrane antybiotyki szczepów <i>streptococcus pneumoniae</i> i <i>streptococcus pyogenes</i> , izolowanych od chorych z zakażeniami dróg oddechowych	410
64. BARBARA MADEJ, FRANCISZEK BURDAN, RYSZARD MACIEJEWSKI, ELŻBIETA RADZIKOWSKA, ZBIGNIEW WÓJTOWICZ, EWA SZPRINGER	
Cutaneous carcinoma in own investigations	411
Rak skóry w materiale własnym	413

65. ALINA CHUDNICKA, JAROSŁAW WALORY	
A presentation of immunity against diphtheria in various age groups of Lublin population	415
Charakterystyka oporności przeciwbłoniczej u mieszkańców Lublina w różnych grupach wiekowych	418
66. STANISŁAW KLONOWSKI, JANUSZ KLATKA, ANDRZEJ HOROCH, KRZYSZTOF KUPISZ, RENATA GIEROBA, ANDRZEJ STEPULAK, BOŻENA JAKUBOWICZ, AGATA ŻUCHNIK-WRONA	
Microsurgery and balneotherapy in the treatment of hyperplastic laryngitis	419
Zastosowanie mikrochirurgii i balneoterapii w leczeniu hyperplastycznych nieżytów krtani	424
67. JANUSZ KLATKA, HENRYK SIWIEC, STANISŁAW KLONOWSKI, ANDRZEJ HOROCH	
The effect of working environment on mucous membrane of the upper respiratory tract and organ of hearing in miners of the Lublin Coal Mines	425
Wpływ środowiska pracy na stan błony śluzowej górnych dróg oddechowych i narządu słuchu u górników Lubelskiego Zagłębia Węglowego	430
68. ALDONA PIETRZAK, EWA DYBIEC, BARBARA LECEWICZ-TORUŃ, JANUSZ URBAN, PAWEŁ WIECZOREK	
Ultrasonographic estimation of the size of spleen in children with psoriasis	431
Ultrasonograficzna ocena wielkości śledziony u dzieci chorujących na łuszczycę	438

